



ROYAL[®]
CLIMA

ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ DC Inverter VRF-систем

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом работы внимательно прочитайте
и сохраните данное руководство



СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА	3
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
НАСТЕННЫЕ БЛОКИ.....	4
КОМПАКТНЫЕ ЧЕТЫРЕХПОТОЧНЫЕ КАССЕТНЫЕ БЛОКИ	6
СТАНДАРТНЫЕ ЧЕТЫРЕХПОТОЧНЫЕ КАССЕТНЫЕ БЛОКИ	8
КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ (ВЫСОКОНАПОРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ).....	10
КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ (ВЕРТИКАЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ СКРЫТОГО МОНТАЖА)	16
ТОНКИЕ КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ	18
ТОНКИЕ КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ С DC-МОТОРОМ	19
НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЕ БЛОКИ.....	20
ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ RCUW-M01H	21
ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДУ	27
УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ	28
ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ	28
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....	28
СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	28
СЕРТИФИКАЦИЯ	28

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с покупкой и благодарим за удачный выбор кондиционера воздуха бренда Royal Clima. Перед началом эксплуатации прибора просим вас внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

Примечания:

1. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
2. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
3. Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
4. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Используемые знаки безопасности на упаковке



ВНИМАНИЕ
Этот символ означает, что следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ
Этот символ указывает на то, что обслуживающий персонал должен обращаться с этим оборудованием со ссылкой на руководство по установке.



ВНИМАНИЕ
Этот символ показывает, что доступна такая информация, как руководство по эксплуатации или инструкция по установке.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легко воспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.
- После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
- Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

ОСТОРОЖНО!

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
- Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
- Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

НАЗНАЧЕНИЕ

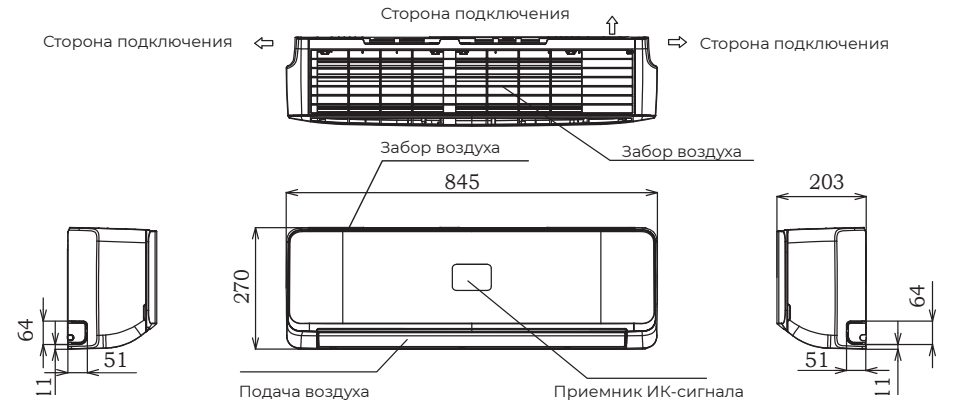
Данное изделие предназначено для эксплуатации в коммерческих помещениях, торговых помещениях, общественных зонах, помещениях легкой промышленности, фермах.

НАСТЕННЫЕ БЛОКИ

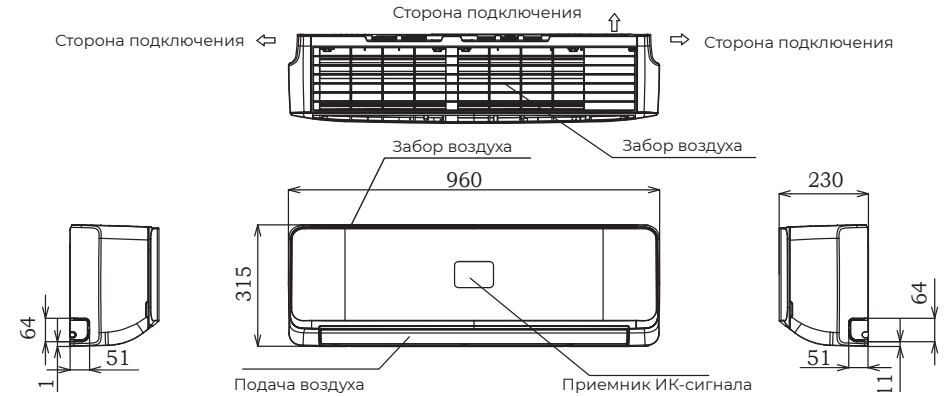
Модель	RCS-05DJ	RCS-07DJ	RCS-09DJ	RCS-12DJ
Напряжение питания	AC 1 ф, 220-240 В/50 Гц			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	1,7	2,2	2,8	3,6
Номинальная теплопроизводительность, кВт	2,0	2,5	3,3	4
Потребление электроэнергии (охлаждение), кВт	0,02	0,02	0,02	0,03
Потребление электроэнергии (обогрев), кВт	0,02	0,02	0,02	0,03
Уровень звукового давления, дБ(А)	33/32/32/30/30/28	36/35/33/32/30/28	36/35/33/32/30/28	38/35/33/32/30/28
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Габариты, мм	270×845×203			
Вес нетто, кг	9			
Вес брутто, кг	12,5			
Расход воздуха, м³/ч	520/500/490/ 450/430/420	590/550/520/ 490/450/420	590/550/520/ 490/450/420	620/550/520/ 490/450/420
Жидкостная линия, мм	Ø 6,35			
Газовая линия, мм	Ø 9,53			
Дренаж	VP16			
Габариты в упаковке, мм	375×943×310			

Модель	RCS-15DJ	RCS-18DJ	RCS-24DJ	RCS-28DJ
Напряжение питания				
Номинальная холодопроизводительность, кВт	4,5	5,6	7,1	8,4
Номинальная теплопроизводительность, кВт	5	6,3	8,0	8,4
Потребление электроэнергии (охлаждение), кВт	0,02	0,03	0,05	0,08
Потребление электроэнергии (обогрев), кВт	0,03	0,03	0,07	0,08
Уровень звукового давления, дБ(А)	38/37/36/32/31/29	40/38/36/35/33/31	45/42/41/38/35/31	50/48/45/41/36/33
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Габариты, мм	315×960×230	315×1120×230		
Вес нетто, кг	13	14,5		
Вес брутто, кг	17	19		
Расход воздуха, м³/ч	690/660/620/ 540/520/480	970/900/850/ 800/730/690	1200/1080/1020/ 900/800/700	1400/1320/1200/ 1020/850/730
Жидкостная линия, мм	Ø 6.35		Ø 9.53	
Газовая линия, мм	Ø 12.7		Ø 15.88	
Дренаж	VP16			
Габариты в упаковке, мм	430×1058×328		430×1223×328	

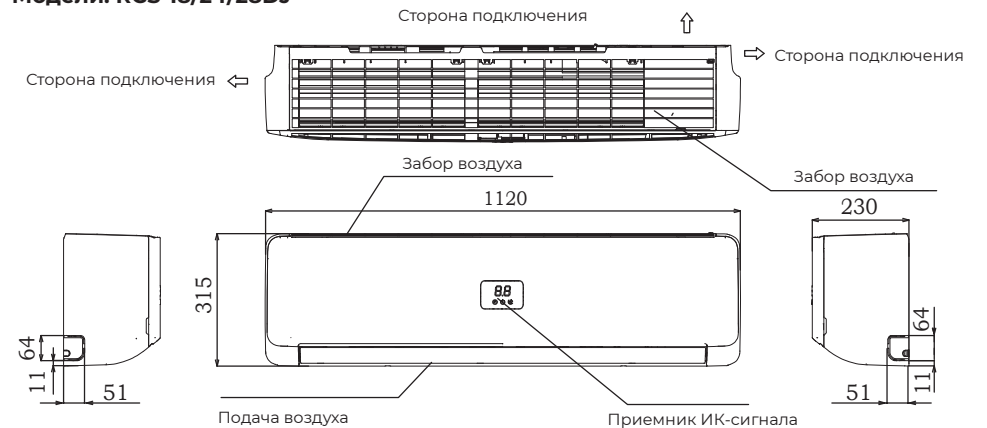
Модели: RCS-05/07/09/12D



Модели: RCS-15DJ



Модели: RCS-18/24/28DJ

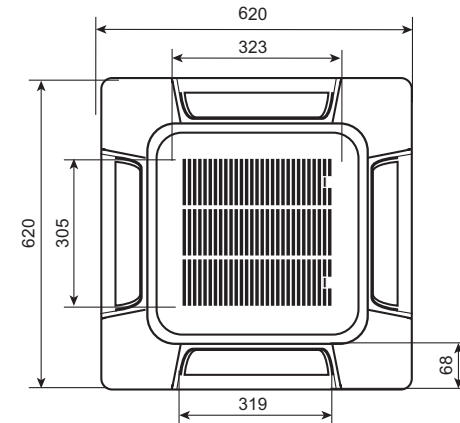
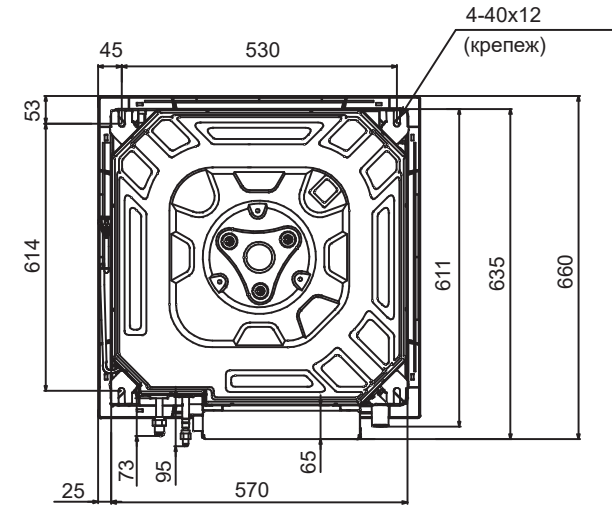


КОМПАКТНЫЕ ЧЕТЫРЕХПОТОЧНЫЕ КАССЕТНЫЕ БЛОКИ

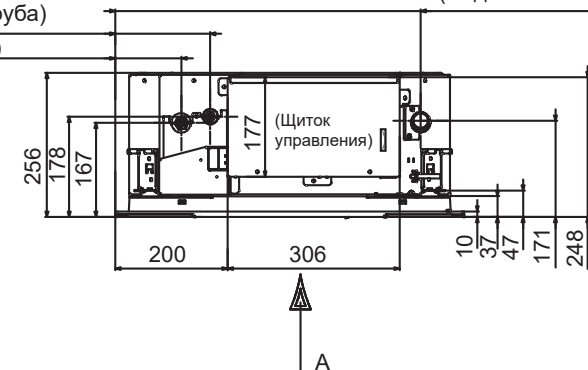
Модель	RCC-05CFD	RCC-07CFD	RCC-09CFD	RCC-12CFD
Модель панели	RCPE-D			
Напряжение питания	220-240/1/50			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	1,5	2,2	2,8	3,6
Номинальная теплопроизводительность, кВт	2,0	2,5	3,3	4,2
Уровень звукового давления (макс.), дБ(А)	30	30	32	34
Габариты, мм	570×570×215	570×570×215	570×570×215	570×570×215
Габариты в упаковке, мм	730×668×292	730×668×292	730×668×292	730×668×292
Вес Нетто, кг	14,5	14,5	14,8	14,8
Вес Брутто, кг	17,3	17,3	17,6	17,6
Хладагент	R410A	R410A	R410A	R410A
Воздушный поток (макс.), м³/ч	430	430	470	490
Потребляемая мощность, Вт	14	14	14	16
Рабочий ток, А	0,2	0,2	0,25	0,3
Жидкость, мм (дюйм)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)
Газ, мм (дюйм)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)
Дренаж, мм	32	32	32	32
Высота подъема жидкости дренажным насосом, мм	до 1200	до 1200	до 1200	до 1200

Модель	RCC-15CFD	RCC-17CFD	RCC-19CFD
Модель панели	RCPE-D		
Напряжение питания	220-240/1/50		
Номинальная холодопроизводительность, кВт	4,5	5,0	5,6
Номинальная теплопроизводительность, кВт	5,0	5,6	6,3
Уровень звукового давления (макс.), дБ(А)	38	42	45
Габариты, мм	570×570×215	570×570×215	570×570×215
Габариты в упаковке, мм	730×668×292	730×668×292	730×668×292
Вес Нетто, кг	15,8	15,8	15,8
Вес Брутто, кг	18,6	18,6	18,6
Хладагент	R410A	R410A	R410A
Воздушный поток (макс.), м³/ч	560	660	750
Потребляемая мощность, Вт	22	30	40
Рабочий ток, А	0,35	0,42	0,56
Жидкость, мм (дюйм)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)
Газ, мм (дюйм)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)
Дренаж, мм	32	32	32
Высота подъема жидкости дренажным насосом, мм	до 1200	до 1200	до 1200

Параметры производительности указаны при:
 Охл.: Твн = +27 °С по сух. терм.; +19 °С по вл. терм.; Тнар = +35 °С
 Нагр.: Твн = +20 °С; Тнар = +7 °С по сух. терм.; +6 °С
 Длина трассы: 7,5 м; перепад 0 м.



168 (жидкостная труба)
 118 (газовая труба)
 (Подключение дренажа) 543

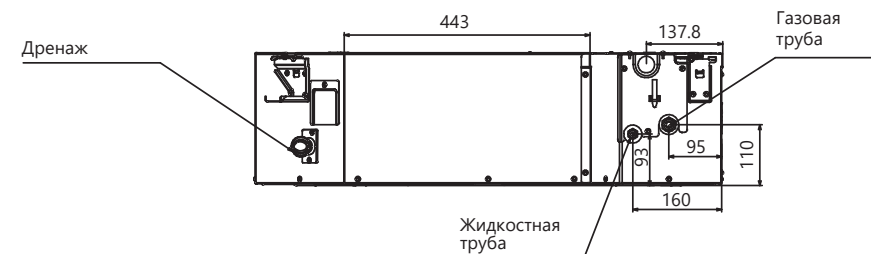
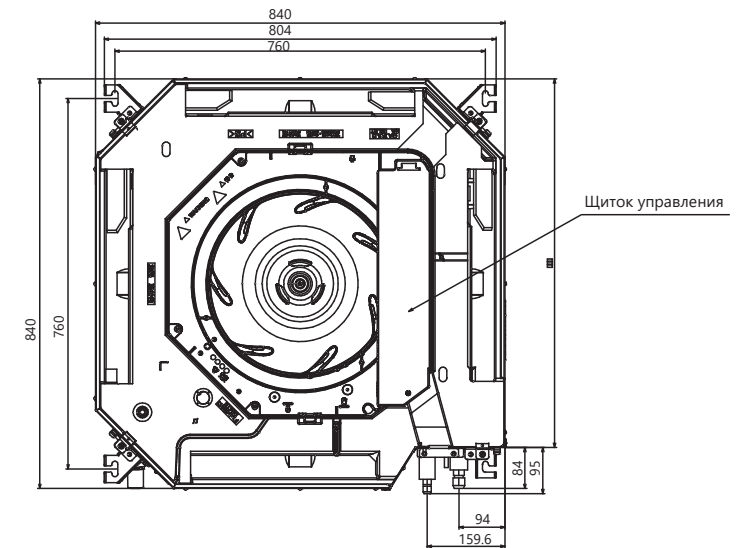
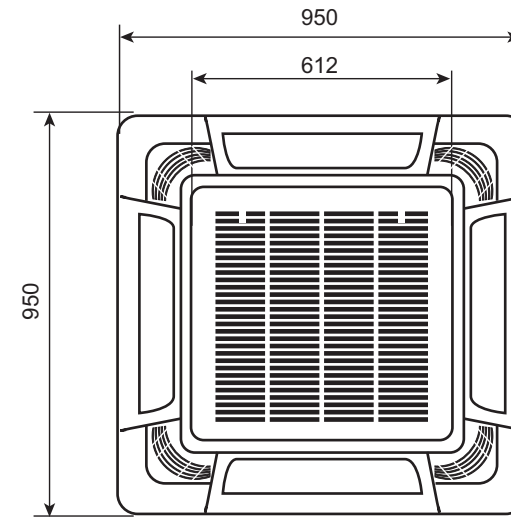


СТАНДАРТНЫЕ ЧЕТЫРЕХПОТОЧНЫЕ КАСЕТНЫЕ БЛОКИ

Модель	RCBC-19FKD	RCBC-24FKD	RCBC-30FKD
Модель панели	RCPE-G		
Напряжение питания	220-240/1/50		
Номинальная холодопроизводительность, кВт	5,6	7,1	9,0
Номинальная теплопроизводительность, кВт	6,3	8,0	10,0
Уровень звукового давления (макс.), дБ(А)	34	36	37
Габариты, мм	840×840×238	840×840×238	840×840×288
Габариты в упаковке, мм	945×945×292	945×945×292	945×945×342
Вес Нетто, кг	21	23	26
Вес Брутто, кг	25	27	31
Хладагент	R410A	R410A	R410A
Воздушный поток (макс.), м³/ч	1320	1620	1620
Потребляемая мощность, Вт	40	70	60
Рабочий ток, А	0,5	0,9	0,8
Жидкость, мм (дюйм)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)
Дренаж, мм	32	32	32
Высота подъема жидкости дренажным насосом, мм	до 1200	до 1200	до 1200

Модель	RCBC-38FKD	RCBC-48FKD	RCBC-54FKD
Модель панели	RCPE-G		
Напряжение питания	220-240/1/50		
Номинальная холодопроизводительность, кВт	11,2	14,0	16,0
Номинальная теплопроизводительность, кВт	12,5	16,0	18,0
Уровень звукового давления (макс.), дБ(А)	40	46	46
Габариты, мм	840×840×288	840×840×288	840×840×288
Габариты в упаковке, мм	945×945×342	945×945×342	945×945×342
Вес Нетто, кг	26	26	26
Вес Брутто, кг	31	31	31
Хладагент	R410A	R410A	R410A
Воздушный поток (макс.), м³/ч	2220	2200	2220
Потребляемая мощность, Вт	130	130	130
Рабочий ток, А	1,5	1,5	1,5
Жидкость, мм (дюйм)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)
Дренаж, мм	32	32	32
Высота подъема жидкости дренажным насосом, мм	до 1200	до 1200	до 1200

Параметры производительности указаны при:
 Охл.: Твн = +27 °С по сух. терм.; +19°С по вл. терм.; Тнар = +35 °С
 Нагр.: Твн = +20 °С; Тнар = +7 °С по сух.терм.; +6 °С
 Длина трассы: 7,5 м; перепад 0 м.



КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ (высоконапорное исполнение)

Модель	RCD-07CH	RCD-09CH	RCD-12CH	RCD-15CH
Напряжение питания	220–240 В/1 ф/50 Гц			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	2,2	2,8	3,6	4,5
Номинальная теплопроизводительность, кВт	2,5	3,2	4,0	5,0
Уровень звукового давления (ночной режим), дБ(А)	32-27-25	32-27-25	35-32-26	35-32-26
Габариты, мм	720×650(+75)×270			
Габариты в упаковке, мм	870×895×385			
Вес Нетто, кг	25			
Вес Брутто, кг	31			
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	540/420/360		720/600/510	
Напор, Па	50 (80)	50 (80)	50 (80)	50 (80)
Трубопроводы				
Жидкость, мм (дюйм) Ø	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)	Ø 6,35 (1/4)
Газ, мм (дюйм) Ø	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)	Ø 12,7 (1/2)
Дренаж, мм	25	25	25	25

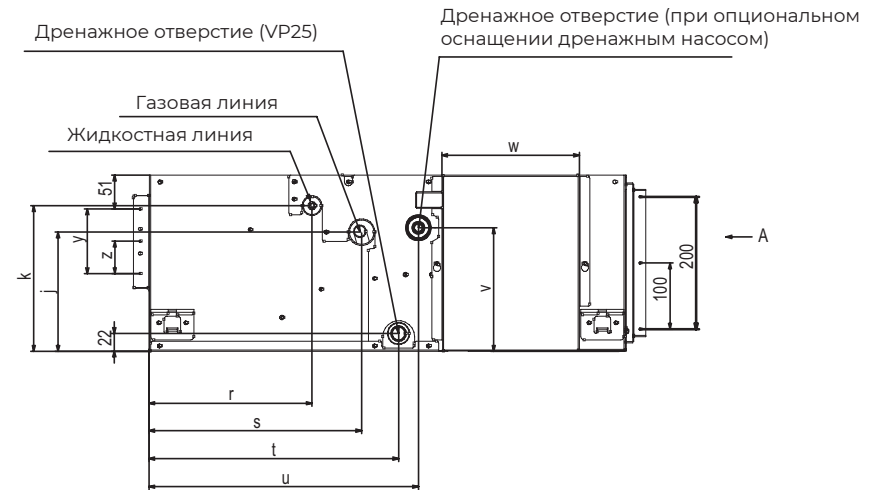
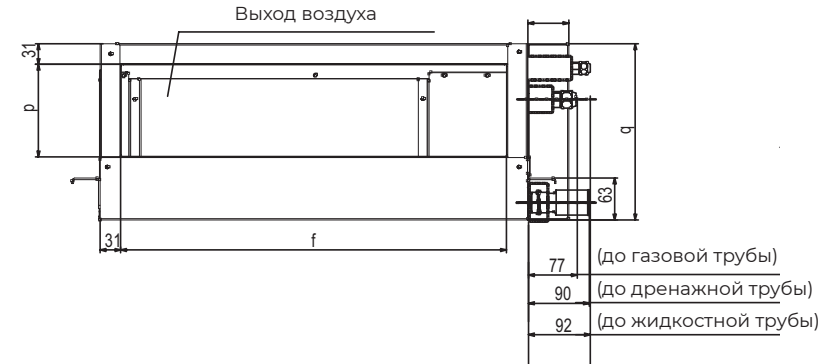
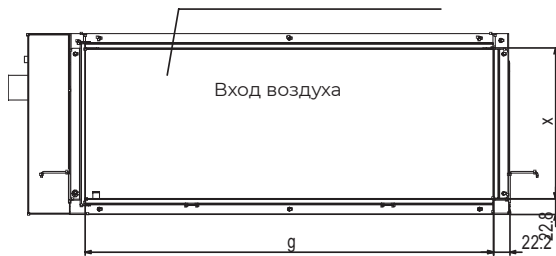
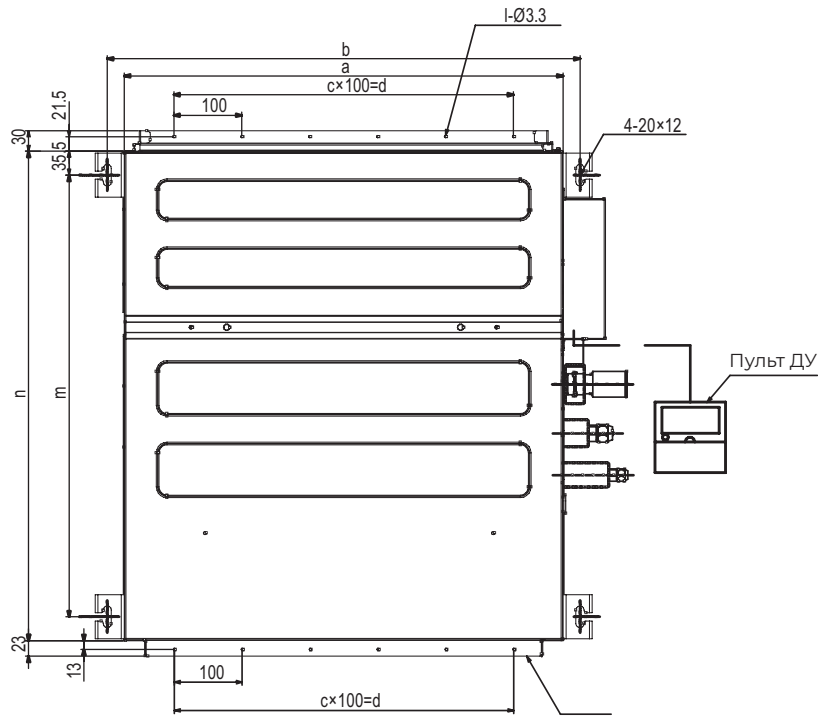
Модель	RCD-19CH	RCD-22CH	RCD-24CH
Напряжение питания	220–240 В/1 ф/50 Гц		
Номинальная холодопроизводительность, кВт	5,6	6,3	7,1
Номинальная теплопроизводительность, кВт	6,3	7,1	8,0
Уровень звукового давления (ночной режим), дБ(А)	36-35-30	39-32-25	39-32-25
Габариты, мм	720×900(+75)×270		
Габариты в упаковке, мм	870×1140×385		
Вес Нетто, кг	30	30	
Вес Брутто, кг	37	37	
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)		
Воздушный поток, м³/час	900/780/600	1140/840/600	
Напор, Па	50 (80)	50 (80)	50 (80)
Трубопроводы			
Жидкость, мм (дюйм) Ø	Ø 6,35 (1/4)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм) Ø	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)
Дренаж, мм	25	25	25

Параметры производительности указаны при:
 Охл.: Твн = +27 °С по сух. терм.; +19 °С по вл. терм.; Тнар = +35 °С
 Нагр.: Твн = +20 °С; Тнар = +7 °С по сух. терм.; +6 °С
 Длина трассы: 7,5 м; перепад 0 м.

Модель	RCD-27CH	RCD-30CH	RCD-38CH	RCD-48CH
Напряжение питания	220–240 В/1 ф/50 Гц			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	8,0	9,0	11,2	14,0
Номинальная теплопроизводительность, кВт	9,0	10,0	12,5	16,0
Уровень звукового давления (ночной режим), дБ(А)	42-39-34	42-39-34	42-39-34	43-40-35
Габариты, мм	800×1100(+75)×300			800×1400(+75)×300
Габариты в упаковке, мм	950×1345×415			950×1640×415
Вес Нетто, кг	45			53
Вес Брутто, кг	52			61
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	1680/1440/1170			2130×1740×1440
Напор, Па	120 (90)	120 (90)	120 (90)	120 (90)
Трубопроводы				
Жидкость, мм (дюйм) Ø	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм) Ø	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)	Ø 15,88 (5/8)
Дренаж, мм	25	25	25	25

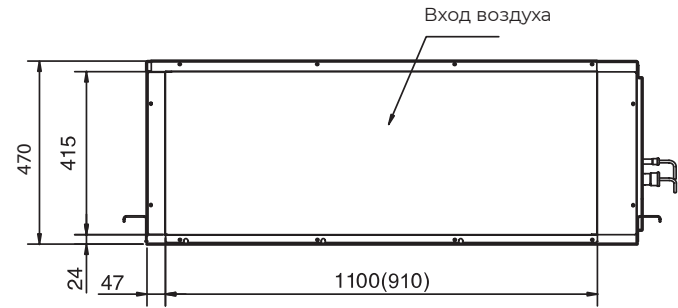
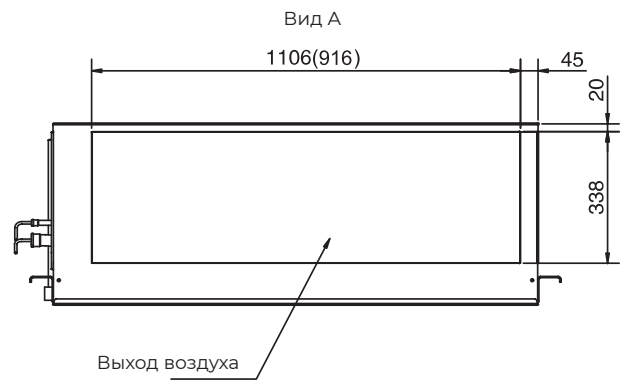
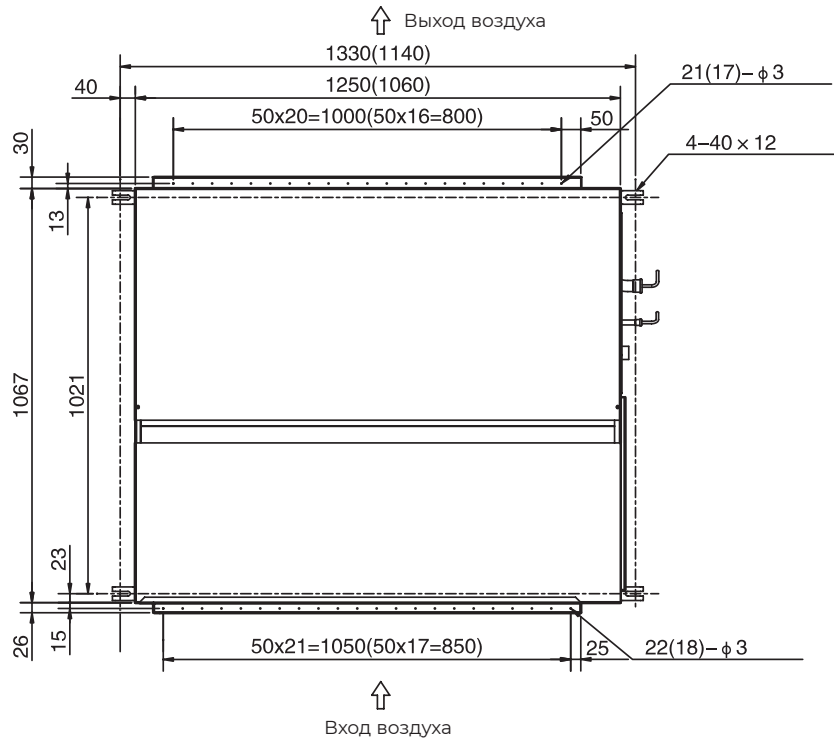
Модель	RCD-54CH	RCD-76FH	RCD-96FH
Напряжение питания	220–240 В/1 ф/50 Гц	380–415 В/3 ф/50 Гц	
Номинальная холодопроизводительность, кВт	16,0	22,4	28,0
Номинальная теплопроизводительность, кВт	18,0	25,0	31,5
Уровень звукового давления (ночной режим), дБ(А)	46-40-35	52	54
Габариты, мм	800×1400(+75)×300	1060×1120×470	1250×1120×470
Габариты в упаковке, мм	950×1640×415	1276×1345×546	1466×1345×546
Вес Нетто, кг	53	94	106
Вес Брутто, кг	61	106	111
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)		
Воздушный поток, м³/час	2340×1860×1440	3480	4320
Напор, Па	120 (90)	220	220
Трубопроводы			
Жидкость, мм (дюйм) Ø	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)	Ø 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм) Ø	Ø 15,88 (5/8)	Ø 19,05 (3/4)	Ø 22,2(7/8)
Дренаж, мм	25	25	25

Параметры производительности указаны при:
 Охл.: Твн = +27 °С по сух. терм.; +19 °С по вл. терм.; Тнар = +35 °С
 Нагр.: Твн = +20 °С; Тнар = +7 °С по сух. терм.; +6 °С
 Длина трассы: 7,5 м; перепад 0 м.



Модель/ Параметр	a, мм	b, мм	c, мм	d, мм	f, мм	g, мм	h, мм	i, мм	j, мм	k, мм	l, мм	m, мм
07-15	600	700	5	500	584	601.6	6.35	12.7	182	222	18	650
19	900	946	8	800	834	851.6	6.35	15.88	182	222	24	650
22/24	900	946	8	800	834	851.6	9.53	15.88	182	222	24	650
27/30	1100	1150	10	1000	1038	1055.6	9.53	15.88	150	190	28	727
38	1100	1150	10	1000	1038	1055.6	9.53	19.05	150	190	28	727
48/54	1300	1450	13	1300	1338	1353.6	9.53	19.05	150	190	34	727

Модель/ Параметр	n, мм	p, мм	q, мм	r, мм	s, мм	t, мм	u, мм	v, мм	w, мм	x, мм	y, мм	z, мм
07-15	720	140	270	246	321	377	402	188	206.8	240.2	97.6	48.8
19	720	140	270	246	321	377	402	188	206.8	240.2	97.6	48.8
22/24	720	140	270	246	321	377	402	188	206.8	240.2	97.6	48.8
27/30	800	197	300	270	345	401	431	185	231	286.6	155	77.5
38	800	197	300	270	345	401	431	185	231	286.6	155	77.5
48/54	800	197	300	270	345	401	431	185	231	286.6	155	77.5

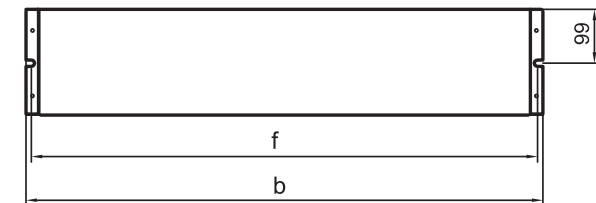
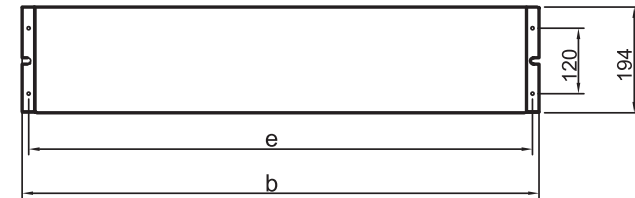
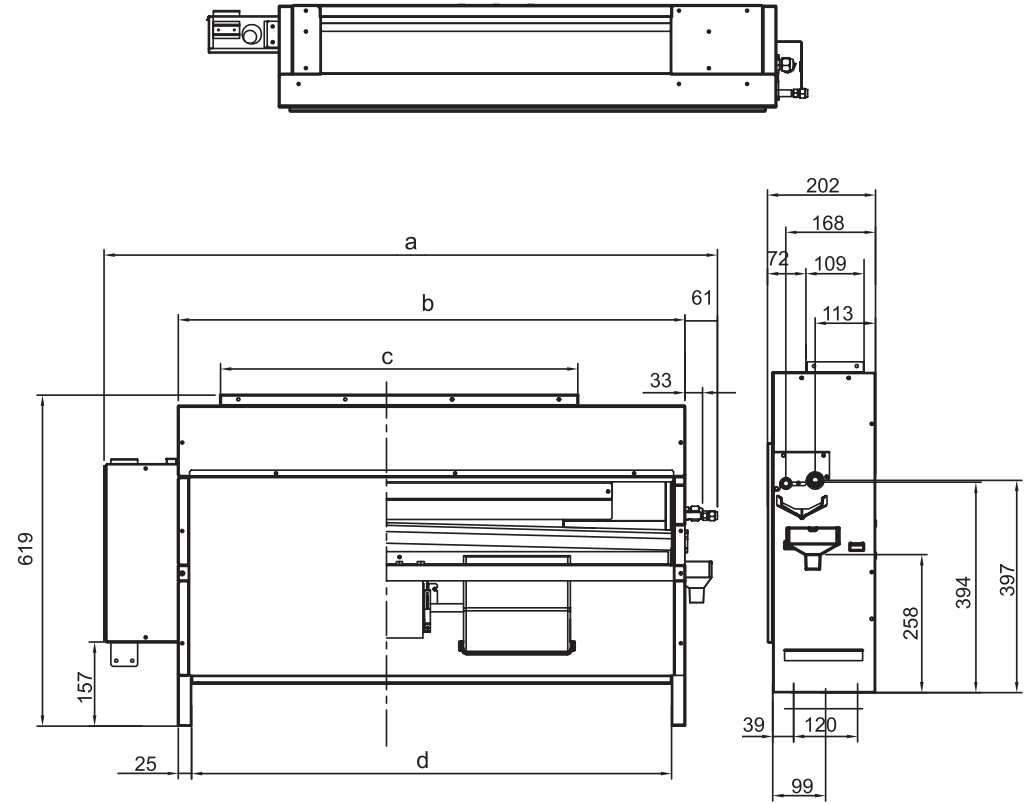


КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ (вертикальное исполнение скрытого монтажа)

Модель	RCH-09HA	RCH-14HA	RCH-18HB	RCH-24HB
Напряжение питания	220-240V~, 50 Hz, 1P			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	2,8	4,3	5,6	7,1
Номинальная теплопроизводительность, кВт	3,3	4,9	6,5	8,5
Уровень звукового давления (ночной режим), дБ(А)	34-31-27	40-36-34	41-36-32	44-40-36
Габариты, мм	620×948(+139)×202	620×948(+139)×202	620×1218(+139)×202	620×1218(+139)×202
Вес Нетто, кг	18	22	26	27
Вес Брутто, кг	30	31	37	37
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	510/450/380	620/540/480	890/740/630	980/830/710
Напор, Па	50	80	90	120
Мощность вентилятора, Вт	50	80	90	120
Рабочий ток, А	0,25	0,40	0,43	0,55
Трубопроводы				
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 6.35 (1/4)	∅ 6.35 (1/4)	∅ 6.35 (1/4)	∅ 9.53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	∅ 12.7 (1/2)	∅ 12.7 (1/2)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)
Дренаж, мм	25	25	25	25

Параметры производительности указаны при:
 Охл.: Твн = +27 °С по сух. терм.; +19 °С по вл. терм.; Тнар = +35 °С
 Нагр.: Твн = +20 °С; Тнар = +7 °С по сух. терм.; +6 °С
 Длина трассы: 7,5 м; перепад 0 м.

Модель/Параметр	а, мм	б, мм	с, мм	д, мм	е, мм	ф, мм
RCH-09HA	1154	948	669	898	924	928
RCH-14HA	1154	948	669	898	924	928
RCH-18HB	1424	1218	939	1168	1194	1198
RCH-24HB	1424	1218	939	1168	1194	1198



ТОНКИЕ КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ

Модель	RCE-05RL	RCE-07RL	RCE-09RL	RCE-12RL	RCE-15RL
Напряжение питания	220-240V~, 50 Hz, 1P				
Номинальная холодопроизводительность, кВт	1,7	2,2	2,8	3,6	4,5
Номинальная теплопроизводительность, кВт	1,9	2,5	3,2	4,0	5,0
Уровень звукового давления (макс.), дБ(A)	29	29	35	35	36
Габариты, мм	700×447×192				910×447×192
Вес Нетто, кг	16	16	17	17	21
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)				
Воздушный поток, м³/час	420	420	540	540	720
Напор, Па	10 (30)	10 (30)	10 (30)	10 (30)	10 (30)
Мощность вентилятора, Вт	14	14	29	29	35
Трубопроводы					
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)
Газ, мм (дюйм)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)
Дренаж, мм	VP25 (Наружный 32 мм)				

Модель	RCE-17RL	RCE-19RL	RCE-22RL	RCE-24RL
Напряжение питания	220-240V~, 50 Hz, 1P			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	5,0	5,6	6,3	7,1
Номинальная теплопроизводительность, кВт	5,6	6,3	7,1	8,0
Уровень звукового давления (макс.), дБ(A)	36	35	39	39
Габариты, мм	910×447×192	1180×447×192		
Вес Нетто, кг	21	25	26	26
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	720	810	1080	1080
Напор, Па	10(30)	10(30)	10(30)	10(30)
Мощность вентилятора, Вт	35	40	60	60
Трубопроводы				
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 9,53 (3/8)	∅ 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 15,88 (5/8)	∅ 15,88 (5/8)	∅ 15,88 (5/8)
Дренаж, мм	VP25 (Наружный 32 мм)			

ТОНКИЕ КАНАЛЬНЫЕ БЛОКИ С DC-МОТОРОМ

Модель	RCE-05DL	RCE-07DL	RCE-09DL	RCE-12DL	RCE-15DL
Напряжение питания	220-240V~, 50 Hz, 1P				
Номинальная холодопроизводительность, кВт	1,7	2,2	2,8	3,6	4,5
Номинальная теплопроизводительность, кВт	1,9	2,5	3,2	4,0	5,0
Уровень звукового давления (макс.), дБ(A)	28	28	35	35	35
Габариты, мм	700×447×192				910×447×192
Вес Нетто, кг	16	16	17	17	20
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)				
Воздушный поток, м³/час	420	420	540	540	720
Напор, Па	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)
Мощность вентилятора, Вт	40	40	40	40	40
Трубопроводы					
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)
Газ, мм (дюйм)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 12,7 (1/2)
Дренаж, мм	VP25 (Наружный 32 мм)				

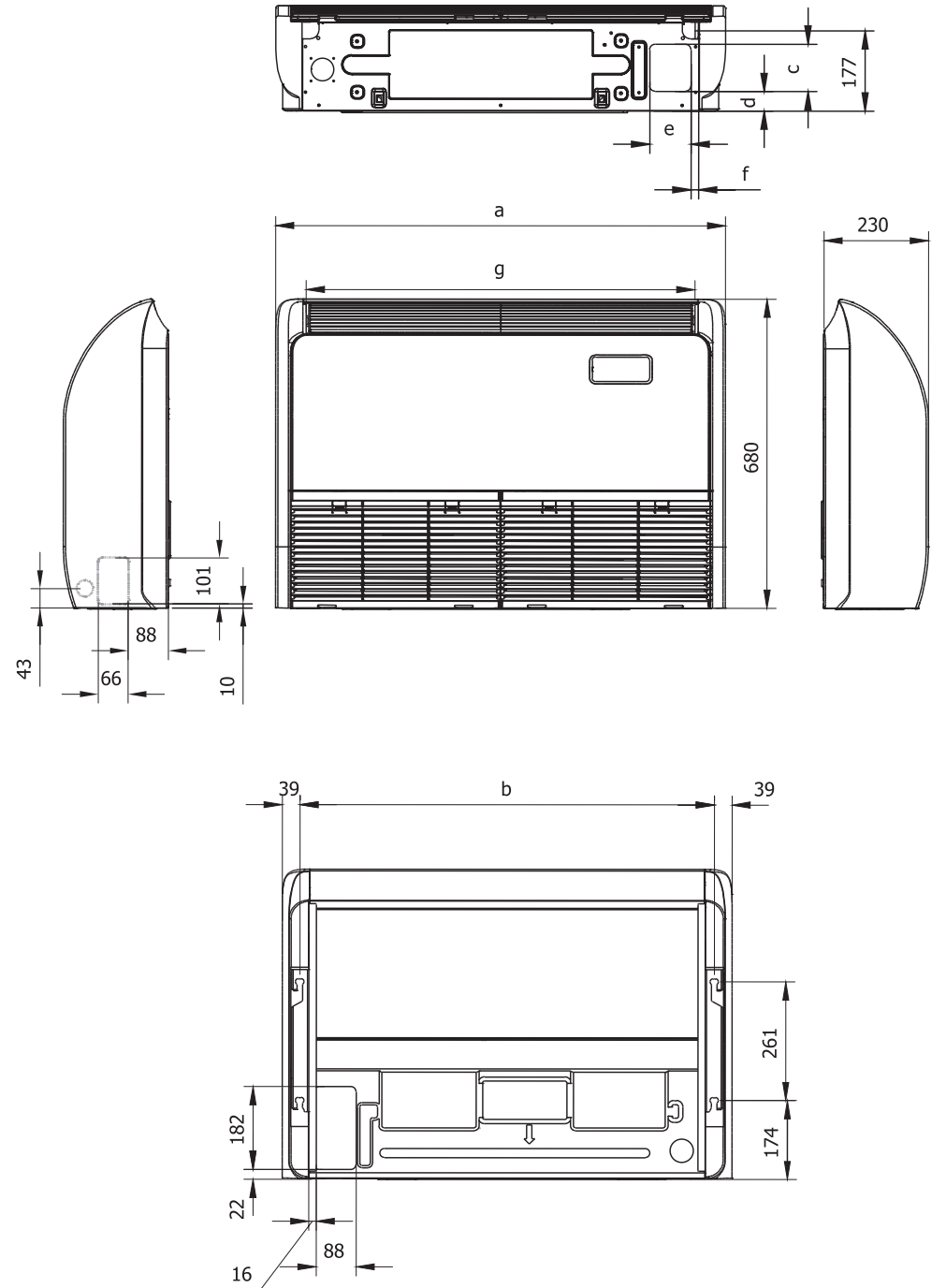
Модель	RCE-17DL	RCE-19DL	RCE-22DL	RCE-24DL
Напряжение питания	220-240V~, 50 Hz, 1P			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	5,0	5,6	6,3	7,1
Номинальная теплопроизводительность, кВт	5,6	6,3	7,1	8,0
Уровень звукового давления (макс.), дБ(A)	35	35	38	38
Габариты, мм	910×447×192	1180×447×192		
Вес Нетто, кг	20	24	24	24
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	720	810	1080	1080
Напор, Па	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)	10 (0-10-30)
Мощность вентилятора, Вт	40	60	60	60
Трубопроводы				
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 6,35 (1/4)	∅ 9,53 (3/8)	∅ 9,53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	∅ 12,7 (1/2)	∅ 15,88 (5/8)	∅ 15,88 (5/8)	∅ 15,88 (5/8)
Дренаж, мм	VP25 (Наружный 32 мм)			

НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЕ БЛОКИ

Модель	RCV-17CA	RCV-18CA	RCV-22CA	RCV-24CA
Напряжение питания	220-240 В / 1 ф / 50 Гц			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	5,0	5,6	6,3	7,1
Номинальная теплопроизводительность, кВт	5,6	6,5	7,5	8,5
Уровень звукового давления, дБ(А)	39/35/30	39/35/30	45/41/37	45/41/37
Габариты, мм	990×680×230	990×680×230	990×680×230	990×680×230
Габариты в упаковке, мм	1110×830×340	1110×830×340	1110×830×340	1110×830×340
Вес Нетто, кг	31	31	32	32
Вес Брутто, кг	38	38	39	39
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	540/660/780	540/660/780	678/840/966	678/840/966
Мощность вентилятора, Вт	40	40	70	70
Рабочий ток, А	0,75	0,75	1,00	1,00
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 6.35 (1/4)	∅ 6.35 (1/4)	∅ 9.53 (3/8)	∅ 9.53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)
Дренаж, мм	25	25	25	25

Модель	RCV-27CB	RCV-30CB	RCV-38CB	RCV-48CC
Напряжение питания	220-240 В / 1 ф / 50 Гц			
Номинальная холодопроизводительность, кВт	8,4	9,0	11,2	14,2
Номинальная теплопроизводительность, кВт	9,6	10,0	13,0	16,3
Уровень звукового давления, дБ(А)	43/39/34	45/40/36	51/46/40	50/46/42
Габариты, мм	1285×680×230	1285×680×230	1285×680×230	1580×680×230
Габариты в упаковке, мм	1400×830×340	1400×830×340	1400×830×340	1690×830×340
Вес Нетто, кг	39	40	41	47
Вес Брутто, кг	46	47	48	56
Хладагент	R410A (поставляются заправленные азотом)			
Воздушный поток, м³/час	732/912/1092	798/978/1164	978/1230/1488	1380/1680/1980
Мощность вентилятора, Вт	70	80	130	160
Рабочий ток, А	1,00	1,10	1,98	2,25
Жидкость, мм (дюйм)	∅ 9.53 (3/8)	∅ 9.53 (3/8)	∅ 9.53 (3/8)	∅ 9.53 (3/8)
Газ, мм (дюйм)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)	∅ 15.88 (5/8)
Дренаж, мм	25	25	25	25

Модель/Параметр	a	b	c	d	e	f	g
RCV-17/18/22/24CA	990	912	104	43	91	17	855
RCV-27/30/38CB	1285	1207	108	41	95	16	1150
RCV-48CC	1580	1502	101	44	92	16	1445



ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ RCUW-M01H

Техника безопасности

⚠ ВНИМАНИЕ!

⚠ ОСТОРОЖНО!

- НЕ устанавливайте пульт и кабели в таких местах, как:
 - там, где есть пары масла или масляная пена (включая машинные масла);
 - там, где вблизи находятся источники тепла;
 - там, где обнаружена утечка газа;
 - там, где рядом море (в соленой среде);
 - в кислотной или щелочной среде.
- НЕ устанавливайте пульт и кабели на расстоянии приблизительно 3 метров от электромагнитных волн, излучаемых от приборов, таких как медицинское оборудование. В случае, если пульт установлен в месте, подверженном электромагнитным волнам, защитите пульт металлической коробкой, а кабели поместите в металлические трубки или используйте экранированный кабель. В случае, если наблюдается шум от электрических источников, используйте шумовой фильтр;
- Для защиты компрессора вилка вставляется до начала работы. Разъединение до начала работы запрещено.

- НЕ ДОПУСКАТЬ попадания воды на пульт дистанционного управления (далее «пульт»). Это изделие снабжено электрическими деталями. В случае попадания воды, это вызовет серьезное поражение электрическим током.
- НЕ выполнять монтажные работы и электрические соединения проводов самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам для выполнения монтажных работ и подключения электрических соединений.

Монтажные работы

Поле для отметки готовности. Всегда проверяйте все пункты перед началом работы.

Выбор места установки

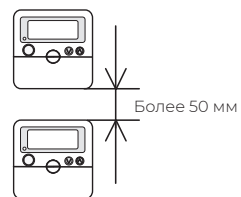
- Выберите подходящее место для установки пульта и его обслуживания.
Не устанавливайте пульт в местах:
- где могут находиться дети;
 - куда попадает воздух из системы кондиционирования

Перед установкой

- Проверьте наличие всех компонентов:
- Пульт дистанционного управления
 - Винт M4×16L (Для крепления рамки на стену)

Место установки

- Расстояние между пультами в вертикальной плоскости должно быть более 50 мм.



Установка

Комплект поставки включает в себя:

1. Пульт управления – 1 шт.
2. Инструкция по установке и эксплуатации – 1 шт.
3. Саморезы (M4×20 мм) – 2 шт.

Процедура монтажа

- 1) Откройте пульт с помощью шлицевой отвертки, вставив ее в зазор в нижней части кронштейна. Надавите и поверните отвертку, чтобы вынуть пульт из кронштейна.
- 2) Закрепите пульт на кронштейне и подсоедините кабель, как показано на рисунке.



A. Монтаж изолированных проводов



B. Монтаж при помощи распределительной коробки



Электрическая проводка

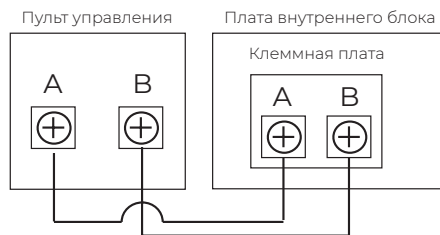
⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед работой убедитесь, что электричество отключено. Выполнение электромонтажных работ с включением питания может повредить платы внутреннего блока и пульта дистанционного управления.

Пример проводки (Используется парный кабель с защитной оболочкой)

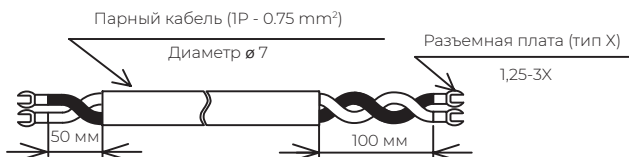
Электрическая коробка внутреннего блока

Подключается только к одному внутреннему блоку



Экранированная витая пара с сечением 0,75 мм² или более

Провод пульта (опция)



Количество \square отображает длину (м) кабеля ($\square = 5, 10, 15$)

⚠ ВНИМАНИЕ!

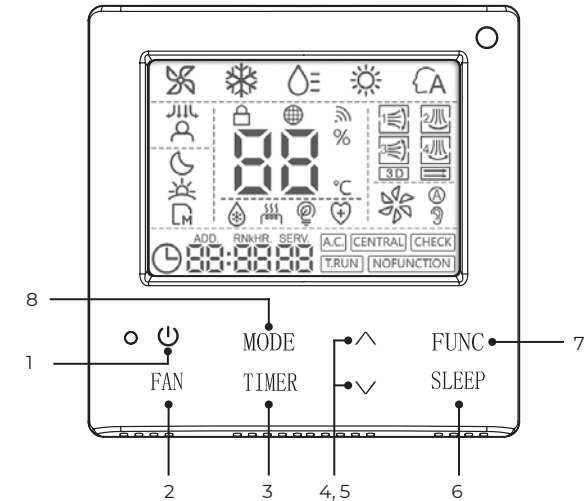
- Используйте кабель сечением 0,3-0,75 мм². Максимальная длина составляет 30 м. Если суммарная длина соединений превышает 30 м, используйте экранированный кабель сечением 0,75 мм² или более. В данном случае предельная длина составит 500 м. Если вместе с пультом используются недельный таймер, предельная длина кабеля не должна превышать 100 м. Использование неграмотного кабеля может привести к неправильной работе пульта и возникновению помех.

- Расстояние между управляющими кабелями (кабель пульта, сигнальная линия) и кабелем электропитания должно превышать 30 см. При меньшем расстоянии возможна некорректная работа внутреннего блока, обусловленная электромагнитными помехами.

- Не допускается наличие зазора между отверстием в корпусе пульта и кабелем управления. При наличии зазора уплотните его изоляцией во избежание попадания внутрь капель воды, пыли и насекомых, что может привести к некорректной работе устройства.

- При монтаже убедитесь, что расстояние между газоразрядными (люминесцентными) источниками света и пультом превышает 0,5 м.

Дисплей пульта управления

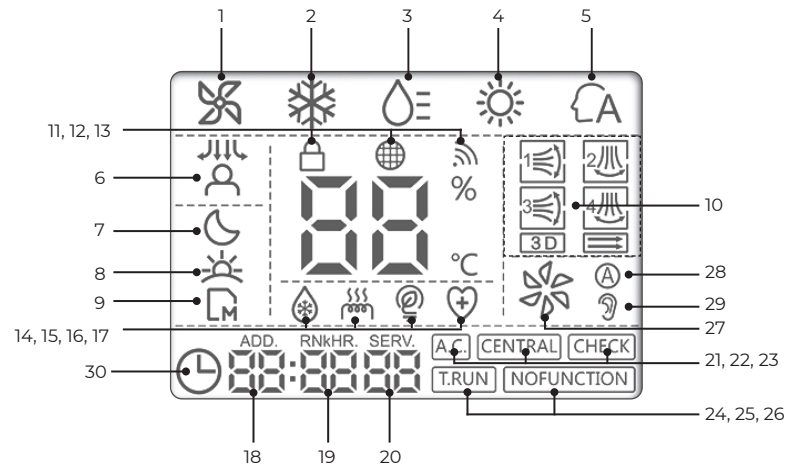


- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Кнопка включения/выключения | 5. Кнопка повышения температуры |
| 2. Кнопка выбора скорости вентилятора | 6. Кнопка режима SLEEP |
| 3. Кнопка Таймера | 7. Кнопка выбора режима |
| 4. Кнопка понижения температуры | 8. Кнопка функций |

⚠ ВНИМАНИЕ!

При работе с кнопками пульта дистанционного управления нажимайте на них аккуратно. Не прилагайте чрезмерные усилия.

ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДУ



Область индикации

- | | |
|---|--|
| 1. Режим «Вентиляция» | 16. Индикация режима энергосбережения |
| 2. Режим «Охлаждение» | 17. Индикация режима Здоровье |
| 3. Режим «Осушение» | 18. Отображение кода системного адреса |
| 4. Режим «Нагрев» | 19. Отображение кода установленного адреса |
| 5. Режим «АВТО» | 20. Отображение сервисного кода |
| 6. Индикация режима «Human» | 21. Отображение режима кондиционирования |
| 7. Индикация режима Комфортного сна | 22. Отображение режима тестового запуска |
| 8. Индикация режима Комфортного пробуждения | 23. Отображение режима CHECK |
| 9. Индикация режима памяти | 24. Режим быстрого старта |
| 10. Индикация управления жалюзи | 25. Режим центрального управления |
| 11. Значок блокировки | 26. Отображение NO FUNCTION |
| 12. Значок Фильтра | 27. Отображение скорости вентилятора |
| 13. Значок сигнала | 28. Отображение режима АВТО |
| 14. Значок режима оттайки | 29. Отображение режима MUTE |
| 15. Значок резервного питания | 30. ВКЛ/ВЫКЛ системного таймера |



Start/Stop	Нажмите кнопку, чтобы включить пульт, нажмите еще раз, чтобы отключить.	
Cool	Выбор режима «Охлаждение»	
Speed	Выбор скорости вентилятора	
ECO	Выбор режима сбережения энергии	
Sleep	Выбор режима SLEEP	
S.H.	Выбор режима быстрого нагрева	
Mode	Переключение между режимами работы кондиционера.	
Heat	Выбор режима «Обогрев».	
Temperature	Выбор режима установки температуры внутреннего воздуха.	
3D/S.	Выбор режима 3D потока.	
Mute	Выбор бесшумного режима.	
Green	Выбор режима «Здоровье».	
Timer	Установка таймера	
Reset	Кнопка сброса	
Airflow Direction	Vertical airflow	Вертикальное направление потока
	Horizontal airflow	Горизонтальное направление потока

- 1. Передатчик ИК-сигнала.**
Передает сигнал к приемнику ИК-сигналов на внутреннем блоке.
- 2. Индикатор процесса передачи.**
- 3. ЖК-экран.**
Отображает текущие параметры работы кондиционера: установленную температуру, положение жалюзи, скорость вентилятора и т.д.

Примечание: На дисплее изображена вся возможная информация. Дисплей в рабочем состоянии отличается от изображения в зависимости от выбранных параметров.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде.

1. Упакованные кондиционеры могут транспортироваться любым видом крытого транспорта.
2. Хранение кондиционеров должно осуществляться в сухих проветриваемых помещениях, при температуре от минус 30 до плюс 50 °С и влажности воздуха от 15 до 85 % без конденсата.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.



ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок службы кондиционера 7 лет. При ежегодном проведении регламентных работ по техническому обслуживанию увеличивается до 10 лет. По вопросам связанным с приемом претензий от покупателей, ремонта и технического обслуживания товара необходимо обращаться к Импортеру.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:

«РОСТЕСТ-Москва» Акционерного общества «Региональный орган по сертификации и тестированию»,

Адрес: 117418, РОССИЯ, г. Москва, пр-кт Нахимовский, д. 31.

Фактический адрес: 117418, РОССИЯ, г. Москва, пр-кт Нахимовский, д. 3.

Телефон: +7 495 668 27 15, +7 499 129 19 1

E-mail: info@rostest.ru

Сертификат обновляется регулярно.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

Заявитель:

ООО «Компания БИС», г. Москва, ул. Б. Полянка, д. 2, стр. 2, пом./комн. 1/8, РФ.

Изготовитель:

Циндао Хайсенс Хитачи Айр-кондишнин Маркетинг Ко., Лтд. Уэст ов Туаньцзе Роуд, Ист ов Фэньцзинь Роуд энд сауф ов Цианьваньган Роуд, Хуандао дистрикт, Циндао.

Предприятие-изготовитель:

Циндао Хайсенс Хитачи Айр-кондишнин Системс Ко., Лтд. No. 218, Цианьваньган Роуд, Экономик энд Текнолоджикал зоун, Циндао, Китай.

Импортер в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Компания БИС».

119180, Россия, г. Москва, ул. Б. Полянка, д. 2, стр. 2, пом./комн. 1/8.

Тел.: 8 495 150-50-05.

E-mail: climate@breez.ru

Сделано в Китае.

www.ROYAL.ru

www.ROYAL.ru

